

# 商工会報

# ひらいすみ

光山書

発行所



平泉商工会

西磐井郡平泉町平泉字志羅山152-2  
電話(0191)46-3560 フax 029-41

印刷・川嶋印刷株式会社



第二十四回通常総会

最近特に企業間競争の激化。業種間、地域間の景況の悪化性の増大が依然として厳しい情況下にあります。時に、情報の必要を感じておりますが、商工会の諸般の事情で発行にふみきれずに今日に至りました事を深くお詫びいたします。今後は出来るだけ充実した会報に依って情報提供して参りたいと存じます。

永年熱望して来た高速、交通も愈々整備出来て急速に進む此頃、環境の変化も激しい時に新たな対応を商工会として強く求められているところであります。丁度本年は商工会法施行二十五周年を迎えて商工会設立の趣旨に則りまして地域経済の活性化のためその役割を担い真に潤いのある、活力ある地域社会実現のため、積極的な活動を展開しなければなら

平泉商工会会報発行に当りまして御挨拶を申し上げます。  
日頃会員の皆様には当商工会の業務につきまして御理解ある御指導を賜わり、順調に推移しておりますことは各位の御協力によるものとして、役職員一同深く感謝申し上げます。

最近特に企業間競争の激化。業種間、地域間の景況の悪化性の増大が依然として厳しい情況下にあります。

時に、情報の必要を感じておりますが、商工会の諸般の事情で発行にふみきれずに今日に至りました事を深くお詫びいたします。今後は

出来るだけ充実した会報に依って情報提供して参りたいと存じます。

永年熱望して来た高速、交通も愈々整備出来て急速に進む此頃、環境の変化も激しい時に新たな対応を商

工会として強く求められているところであります。丁度本年は商工会法施行二十五周年を迎えて商工会設立の趣旨に則りまして地域経済の活性化のためその役割を担い真に潤いのある、活力ある地域社会実現のため、積極的な活動を展開しなければなら



創刊によせて

会長 佐々木

誠

ない。こうした点からも本年は商業部会、工業部会、サービス業部会の活動を一層強化して事業活動を効果的に推進すべく各部会毎に検討しております。又現在行政改革のなかで吾々中小企業関係予算が年々その厳しい増加している情況下にあります。これが為には商工会自身の自助努力をして昨年度から特に貯蓄共済制度の強化活動を続けて参り度いと存じまして過般の理事会に於て推進委員会を設けまして一大展開をしております。是非共、昨年同様県下最優秀商工会にして頂きたく念願いたしました。これが商工会にとりましては大きな財源となりますので御協力を特に賜わり度くお願ひを申し上げます。

こうした活力を集結し大同団結を計り一層の地域振興に皆様の従前にもまさる御理解ある御支援を賜わりますよう念じまして発刊の御挨拶といたします。

みんなで、とびっきりいい街つくろうよ



## 商店街の発展を希う

中尊寺執事長  
清水秀澄

何年か前の話である。町内のあるお店に、ある品物について問い合わせたことがある。当方希望の品があ

々のたゆまぬ努力により着実に向上去おりましてことは御同慶に堪えないと次第であります。

申すまでもなく、本町の商業経済が活力を維持し、より一層の発展を遂げるためには商工業の振興を図ることが重要であります。

このたび平泉商工会におかれましては、積極的業務活動の一環として、商工会報を発行する運びとなりましたことは誠に意義深く衷心よりお祝いを申し上げます。

A black and white portrait photograph of a middle-aged man with short, dark hair. He is wearing a dark suit jacket over a light-colored shirt and a patterned tie. The photo is set against a plain, light-colored background.

## 二十一世紀を展望した 街づくり

平泉町長 穂積昭慈

課題となつております。

た本町商工業の進むべき方向を明らかにし、今後、この計画の実現に向けて施策の展開に最善の努力を傾注し、活力と創意に満ちた商工業の振興を図つてまいる所存でありますので、この機会に皆様方のより一層のご理解とご協力をお願い申し上げます。

平泉商工会におかれでは、会の業務内容を会員に理解させ、運営に会員の声を反映させて、活性化に役立てるため、会報を発刊されたことは誠に意義深いことがあります。

商工会は農協と共に、平泉経済の中核的役割を果し、地域の発展、生活の向上に大いなる貢献をされたばかりでなく、両山に係わる諸行事についても、積極的なご支援、ご協力をおいただいておりますことに、衷心

最近、中小企業をとりまく環境は、誠にきびしいものがあるといわれております。経済の動向、現況等を十分見極められ、新しい時代に対応できる方策を、推進する必要に迫られているのではないかと思います。

一層のご精進、ご発展を祈念し、  
発刊のお祝いといたします。

億円に達するだろうと推計されています。これは与えられるものではなく、自らの発想、努力によつて確保されるものであるといわれています。

A black and white portrait of Wang Kang, an elderly man with glasses and a mustache.

毛越寺執事長  
藤里慈亮

## 平泉経済の中核として

商店は品物を豊富に揃えるよう努力されたい。入り易い店を見るだけで、も楽しい店、魅力ある店……が並ぶ、立派なところ百二十軒ばかりだ。

町の人達が来ており、帰つて近所の然るべきお店でこの事を話したらしく、これを聞いた店の人は小型自動車に品物を積んで訪ねて來た。この近くに用事があつたのでと言つ。結局買ふ事になつた。町民はつとめて町内

も楽しい店、魅力ある店……が並  
び、五感はござりませんば、。

A detailed black and white line drawing of a flowering plant. It features two prominent flowers at the top, each with five petals and a central cluster of stamens. Below the flowers are several large, deeply lobed leaves with serrated edges. The stem is visible, showing some branching.

東北新幹線は、科学万博等色々な催しが各所に行われておりますけれども、国鉄の発表によると、沢山の人々が利用されており、東北中でも岩手県は、四市の各駅に停車するという誠に恵まれた環境にあります。殊に、上野乗り入れによる沿線に及ぼす経済効果は実に、一、七〇〇

最近、中小企業をとりまく環境は、誠にきびしいものがあるといわれております。経済の動向、現況等を十分見極められ、新しい時代に対応できる方策を、推進する必要に迫られているのではないかと思ひます。

一層のご精進、ご発展を祈念し、

億円に達するだろうと推計されています。これは与えられるものではなく、自らの発想、努力によって確保されるものであるといわれています。

みんなで、とびっきりいい街つくろうよ



## 心ふれ合う地場産品を

平泉町観光協会長 千葉鉄雄

このたび商工会報を発刊するにあ

たり一言申し上げたいと思います。

会報は、会員の相互の理解と融和、商店・企業発展のために有益なる情報の提供の場であり、その果す役割は大きく誠に機を得たものとお慶び申し上げます。

さて平泉を訪れる観光客に満足をして帰つたいただくには地域づくりが大切だと思います。そのためには安心で心温まる接遇、安全で快適な旅行が出来る様な道路や駐車場の整備、郷土豊かな美味しい食べもの、心のふれあいを感じる地場産のみやげ品等、観光立町と言われている平泉町の私達は色々と考えるべきことがたくさんあると思います。たとえば農産物の加工、みやげ品の製造等により就労の場も出来ると思われます。

古都平泉を想いうかべる様な街づくりを今後皆さんと共に一生懸命力を合せ魅力ある観光地づくりと商業発展のために頑張つて参りたいと思ひます。

私も商工会員の一人として、会

報の発行は喜びとするところであり

観しまれる会報として続けてもらいたいと思っております。商工会のこ

发展と創刊を祝してご挨拶とします。

### お知らせ

#### ◎ 賃金セミナー開催

1. 日 時 昭和60年8月30日(金)午後1時30分~4時
2. 場 所 一関地区合同庁舎3階大会議室
3. テーマ 「変わる賃金体系―労働力の高齢化に対応する賃金システムを考える」
4. 講 師 古川昇氏
5. 参加料 3,000円
6. 参加申込 昭和60年8月24日(土)

## 部会活動を積極的に展開

### 会長に佐々木誠氏を再選

平泉商工会の第二十四回通常総会は、五月二十四日午後一時三十分から会員七十三名が出席して商工会館で開かれ、第一号議案から第四号議案までを原案どおり可決したあと、第五号議案の任期満了に伴う役員改選が行なわれ、会長に佐々木誠氏が再選されました。

総会は佐々木商工会長の挨拶のあと、議長に千葉庄悦氏を選任し、議事審議に入り、昭和五十九年度の事業報告・収支決算書・貸借対照表・財産目録、昭和六十年度の事業計画、収支予算案などの四案件をいずれも原案どおり可決しました。つづいて役員改選の議案が提案され、下記の方々が選任されました。

そのあと多数のご来賓の中から、岩手県商工会連合会副会長小野寺竜己氏、平泉町議會議長千葉文幹氏外二名の方々から祝辞を頂戴いたしました。

△理事 千葉誠、岩淵孝一、岩淵清、滝沢重雄、千葉之孝、鈴木信男、鈴木茂安、阿部常己、安彦庚一、三浦和夫、三浦信夫、小沼幸二以上再任

△副会長 石神義孝、佐々木誠、鈴木寛一以上再任

て地域の振興と活性化に向けて活動の展開、特に商業、工業、サービス業の部会の活動を強化する。地場産業の研修による会員の意識向上等を目標とし、満場の拍手で盛会裡に総会が終了いたしました。

新役員の方々は次のとおりです。

新役員の方々は次のとおりです。  
終了いたしました。

そのあと多数のご来賓の中から、泉信平、千葉庄悦、渡辺良雄、滝沢勝見、千葉力男、鈴木アヤ子以上再任

△監事 阿部茂一、千葉鉄雄以上再任

昭和六十年度事業の中で特記すべき事業として、今年は商工会法施行二十五周年にあたるため、優良從業員の表彰、地域総合振興事業を通じ

## 商工会のご案内

商工会は、昭和三十五年に制定された「商工会の組織等に関する法律」に基づいて、地域の商工業者のみなさんが自主的に組織した公益性の強い総合的経済団体で、地区内の商業の発展と社会福祉の増進をはかるための活動を行っています。

商工会の事業は、地域全体の商業・工業・観光などの発展をはかるための「地域総合振興事業」と個々の企業の改善発展をはかるための「経営改善普及事業」とがあり、特に後者に対しては、国・県の補助を受けて商工会の事業の中でも特に重要なものの一つとして、積極的に推進しています。

商工会は皆さんの良き相談箇所であり、無料で適切な助言等行いますのでお気軽に相談下さい。

こんなときは、まず商工会へ  
お気軽にどうぞ

- ★ 商工会は、毎日たくさんの方々にご利用いただいております。  
お気軽にお電話下さい。いつでもお宅を訪問します。
- ★ 相談は無料です。秘密は厳守いたします。

### ・経営

仕入、生産、販売、市場調査等についてのご相談や経営診断



### ・税務

所得税や相続税、贈与税等の申告、納税についてのご相談。



### ・金融

事業資金についてのご相談。



無担保、無保証人制度もあります。低利です。

### ・経理

帳簿のつけ方や決算の仕方についてのご相談。



### ・取引

販路開拓等の商取引についてのご相談。



### ・労働

従業員の採用、福利厚生、労働、社会保険、教育訓練等についてのご相談。



### ・その他

法律、特許、公害等のご相談。



### ・共済

商工貯蓄共済  
小規模企業共済  
中小企業退職金共済  
岩手県火災共済  
生命傷害共済



## 貯蓄共済で一位となり 表彰される

岩手県内の各商工会が参加して実施された昭和五十九年度商工貯蓄共済新規加入増強運動で平泉商工会が第一位となり、五月三十日県商工連合会長から表彰状を受けました。

県連合会か

ら二百九十三

口の目標配分

に対し、三倍

以上の一千二

口を達成した。

運動展開の前

は県連の五十

三商工会のうち

五十一位で

あつたものが、一躍第一位となつたのです。

これも会員の皆さん方からの絶大なご協力によるものであり深甚の敬意を表します。又この運動を率先して推進して載いた推進委員長の阿部茂さんの力も絶大なものであり、阿部さんにも県連会長からその推進役となつて実績をあげたことに対し感謝状が贈られました。

今年度も六月一日から増強運動が展開されておりますので会員の皆様是非ご加入下さるようよろしくお願いいたします。



## 中元資金のご準備は 国民金融公庫で！

国民金融公庫では、ただいま中元資金のご相談を承っております。

次のような資金のお手当に、当公庫の「普通貸付」をお役立てください。

- \* 中元商戦に備えて、商品仕入資金に
- \* 支払手形や買掛金の決済資金に
- \* ボーナスや諸経費の支払資金に
- \* 機械、車両の購入など設備資金のご相談もどうぞ。

### ご融資の条件

#### ◆ ご融資額 2,500万円以内

(特定の用途にかかる設備資金は、  
3,500万円以内)

#### ◆ ご融資期間 運転資金 5年以内

設備資金 10年以内  
(特定の用途にかかる設備資金は13年  
以内)

#### ◆ 利率 年7.2%

(7月29日から利率が引下げられ、一  
層ご利用しやすくなりました。)

## 職員紹介コーナー

事務局長

滝澤清祐さん (55才)



四月から事務局長に就任いたしました。新局長は去る三月まで平泉駅長として勤務し、平泉観光発展のために尽力されました。今度は新しい

職場で会員とのコミュニケーションを深めながら商工業界の発展と地域の活性化をはかるために頑張りたいと思います。おりきつており、今回の商工会報発刊にあたっても大きな役割をはたしております。どうぞよろしく。

趣味は、沿岸の駅に勤めたとき覚えた磯釣りの醍醐味が忘れられないとか。

住所

平泉町平泉字花立一二二ノ四

❖❖❖❖❖❖❖❖ みんなで、とびっきりいい街つくろうよ ❖❖❖❖❖❖❖❖

川嶋印刷株(社長菊地慶矩)は明治四十四年一関に創業以来、紙工品、印刷部門などを増設しながら幾多の困難を乗り越えて今日のすばらしい会社に成長したのです。昭和五十年に平泉工場が完成して以来、常に印刷業界の先端をいく機械を導入し、多様化するニーズに即応できた事が、会社発展につながったとのことです。

会社のモットーとして、「限りない明日へ」今、私達が必要としているものは、企業としての過去の栄光でも、規模の大きさでもない。生きがいのある人生と住みよい社会を、私



平泉町平泉字高田前102-2  
岩手精工(株)一関工場



平泉町平泉字佐野原21  
川嶋印刷(株)平泉工場

達の仕事を通して作る勇気ある行動である。社員がこれに徹し頑張っております。

従業員一四五名、年商十六億円となっております。地元企業として益々のご発展を念願しております。

今年もお中元の季節を迎えましたが、中元大売出しの要項が、次のとおり決まりましたのでお知らせします。

◎スタンプ二倍セール  
八〇名招待  
お楽しみ券を抽せん  
して 五名  
スタンプ交換で  
七五名

◎招待方法 スタンプ  
三〇冊で 一名招待

◎招待日 九月四日㈬  
五日㈭

◎招待券引換日  
八月十七日、十八日、  
十九日

◎引換場所  
まるしげ、吉野屋、  
丸庄、岩間商店、  
山田商店、山王魚店

## スタンプ会だより

中元大売出しの  
要項が決まりました

役員研修  
桑折スタンプ会を視察

当スタンプ会も、発足以来九年になりますが、今までの活動を振り返り、これからは事業活動を積極的に推進しようと、福島県の桑折スタンプ会を、六月十九日、会長以下十七名で、視察研修しました。

会長さん初め、三役、事務局の歓迎を受けまして、桑折スタンプ会の概要を一通りお聞きしたあと、質疑応答に入り、時間の経過を忘れる程熱心な研修が行われました。

部会の構成、モニターの設置、指定旅館招待制度等、今後当スタンプ会として、直ぐにでもとり入れたい事業、参考にしたい運営が相当ありましたので、今回研修を生かし、今後事業活動を活発に推進します。みなさんのご協力を願っています。



みんなで、とびっきりいい街つくろうよ



## 青年部コーナー

去る五月二十日（月）午後六時三十分から商工会館において、第十八回通常総会が開かれ、昭和五十九年度の事業報告と収支決算、昭和六十一年度の事業計画と予算案を原案通り可決し、そのあと任期満了に伴う役員改選があり、新部長に千葉力男さんが選任されました。以下、新役員は次のとおりです。

部長＝千葉力男、副部長＝吉積民行、佐藤忠美、常任委員＝千葉孝悟、佐藤貢、小野寺啓造、滝沢芳幸、高橋庄市、千葉芳信、鈴木和也、砂金智美、千葉和弘、千葉芳二、須藤治義、安彦一則、監事＝朝田義明、阿部久夫



部長  
千葉 力男

商工会青年部

今年度より新部長になりました、千葉力男です。新部長になりまだ日も浅いですし、事業等も多く大変な仕事であると同時に、これから前部

長の業績を悪する事なくやる事に、いささかの不安を感じる次第です。本青年部も、ようやく18年目を迎えました。20周年に向ってより一層の飛躍を遂げるべく頑張りたいと思つて居ります。来年度には町を上げて秀衡公、義経公、弁慶八百年特別大祭があります。当青年部も町内各種団体の方達と協力し、これを成功させたいと思って居ります。

又、この大祭を期に、町内商店街の活性化、青年部内の活動強化、勉強会の充実等：我々青年部がこれらやるべき事は多く残されていますので、どうか商工会員の皆様方の御理解と御協力を宜しくお願ひ致します。



商工婦人部  
部長  
鈴木アヤ子

平泉町商工会婦人部発足して七年、

初代部長さんより、此の大役をお引き致しまして、二ヶ月、今さら初代部長さんのご苦労を察し頭の下がる思いがいたします。

社会情勢が目まぐるしく変容している中で、商工会婦人部の役割も毎に重要視されて来ている現代、地域社会の発展の為にも又初代部長さんのご苦労を報いる為にも、今後一層の努力を誓いたいものです。

婦人部の運営には多くの悩みを抱えながらも、より一層の親睦を深めお金では買う事の出来ない人間関係と魅力ある楽しい心のふれ合いの場となる様に役割分担をし、計画・実践・反省の過程を大切に、役員・部員の皆さんのご協力のもとに、微力ながらも努力して参りたいと願意たしております。（M）



## 編集後記

トキ、橋陵節子、高橋綱子、太田のり子、千葉久子、阿部玲子、千葉キワ、岩淵良子、佐々木ヨシ子、

監事＝滝沢ミサ子、小岩トシ子

観光地平泉へ、一五〇万人とも二〇〇万人とも言われる観光客をいかに商店街へ誘客するか、合わせて水沢、一関の大消費地の狭間にある平泉商店街の活性化が長年の懸案であり、会員の方々から呼ばれて来た。

幸い穂積新町長も町の活性化として「街並みづくり」等々になみなみならぬ意欲をお持ちでおられる様だ。行政・商工会と一体となつての街づくりに取り組めば大きな脱皮が計られるのではないか。

今回、商工会報『ひらいづみ』を発刊する運びとなりましたが会員の方々が商工会の動きなどわかる様な情報紙として、会員三〇六名の意見が十分組み込まれる様な親しみやすいコミュニケーション会報として取り組んで行きますので情報・御意見寄稿等お待ちしております。（M）